



Μελισσάκια

ΦΥΤΡΩΝΕΙ, ΦΥΤΡΩΝΕΙ Ο ΣΠΟΡΟΣ

Μια πρώτη ματιά στον κύκλο της ζωής ενός δέντρου

Σαμ Γκόντουιν





Μελισσάκια

ΦΥΤΡΩΝΕΙ, ΦΥΤΡΩΝΕΙ Ο ΣΠΟΡΟΣ

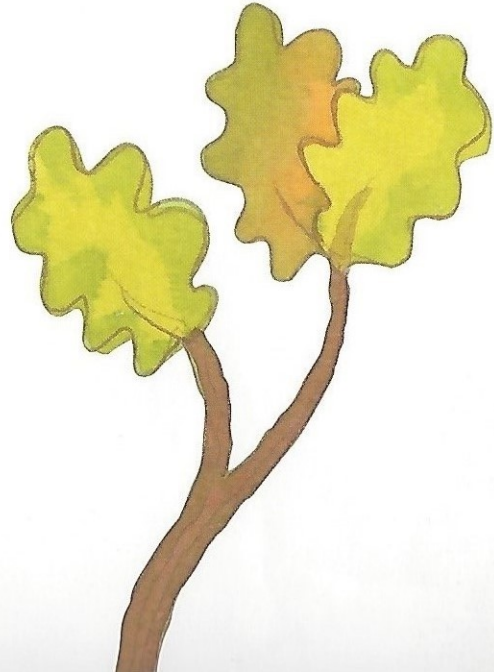
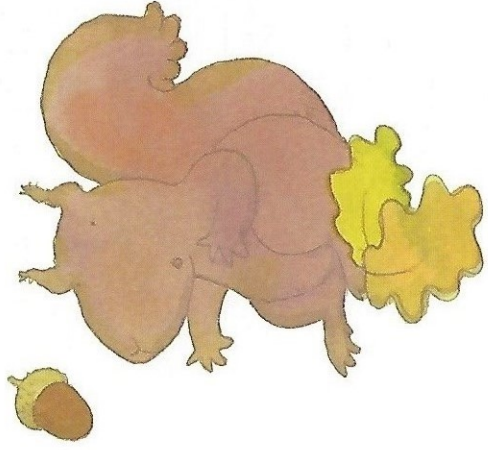
Μια πρώτη ματιά στον κύκλο της ζωής ενός δέντρου

Σαμ Γκόντουιν



ΦΥΤΡΩΝΕΙ, ΦΥΤΡΩΝΕΙ Ο ΣΠΟΡΟΣ

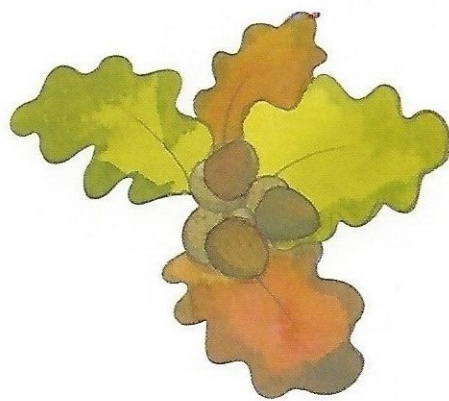
Μια πρώτη ματιά στον κύκλο της ζωής ενός δέντρου



ΤΕΤΑΡΤΗ ΕΚΔΟΣΗ

ΦΥΤΡΩΝΕΙ, ΦΥΤΡΩΝΕΙ Ο ΣΠÓΡΟΣ

Μια πρώτη ματιά στον κύκλο της ζωής ενός δέντρου



Σαμ Γκόντουιν

Εικονογράφηση
Σιμόν Αμπέλ

απόδοση
Βαγγέλης Ηλιόπουλος



ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΠΑΤΑΚΗ



Είναι φθινόπωρο. Στο δάσος τα βελανίδια

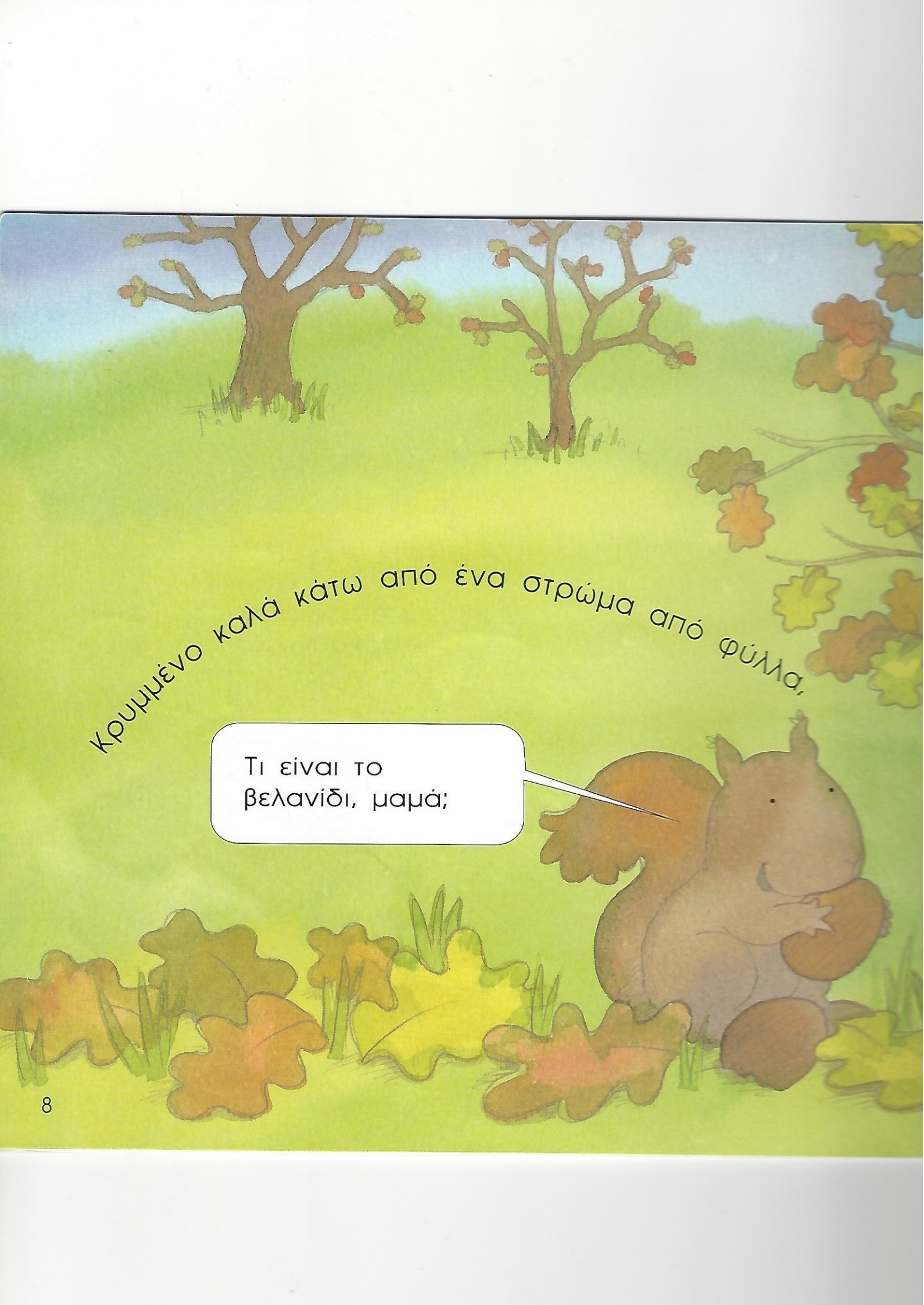
Μαμά, κάτι με
χτύπησε στο κεφάλι.

Μπόιγκ!



Πέφτουν στο έδαφος.

Μην ανησυχείς,
ήταν ένα βελανίδι.
Αυτή την εποχή
υπάρχουν πολλά
εδώ γύρω.



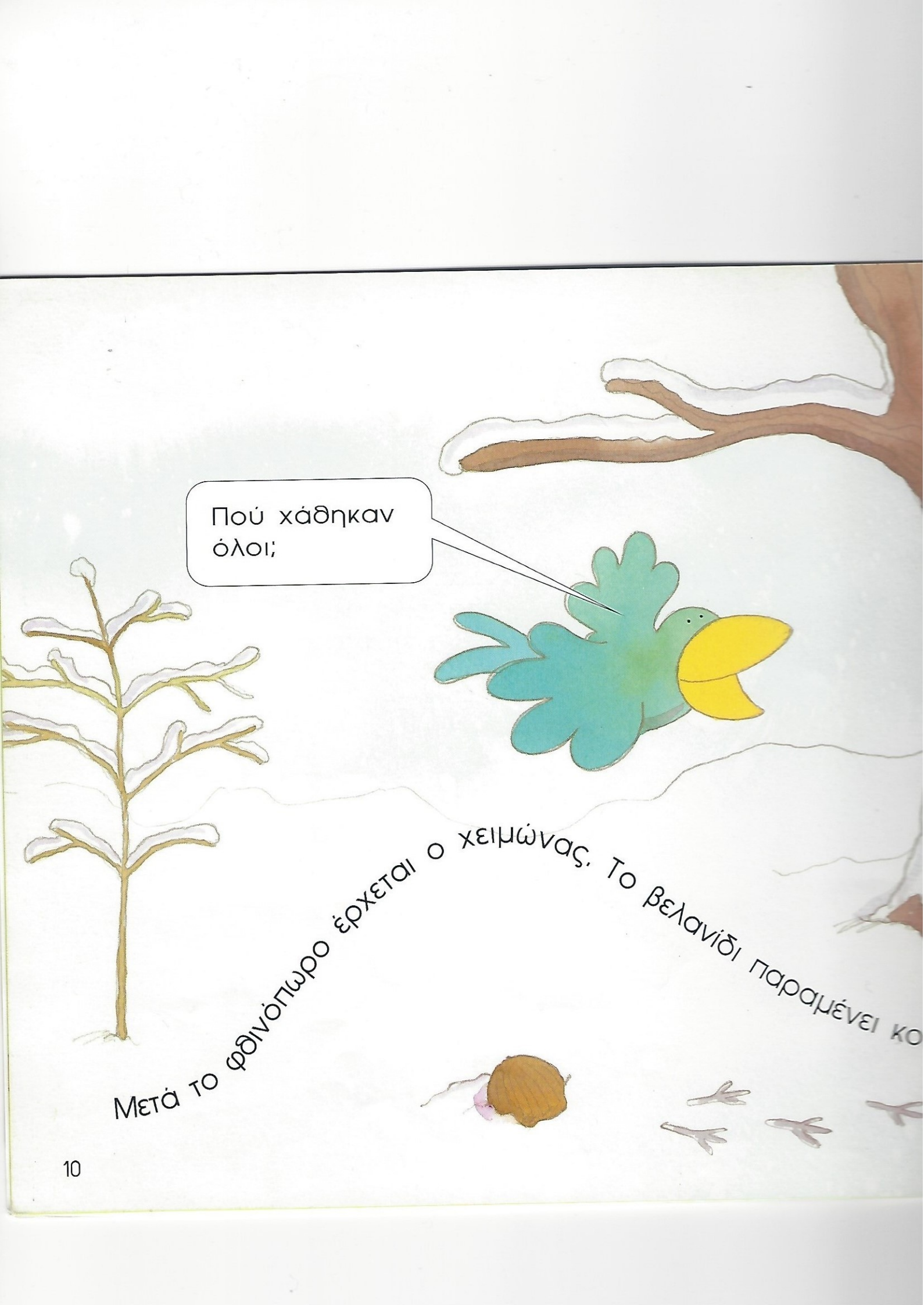
κρυμμένο καλά κάτω από ένα στρώμα από φύλλα,

Τι είναι το
βελανίδι, μαμά;

να βελανιδι βγάξει ρίζα.

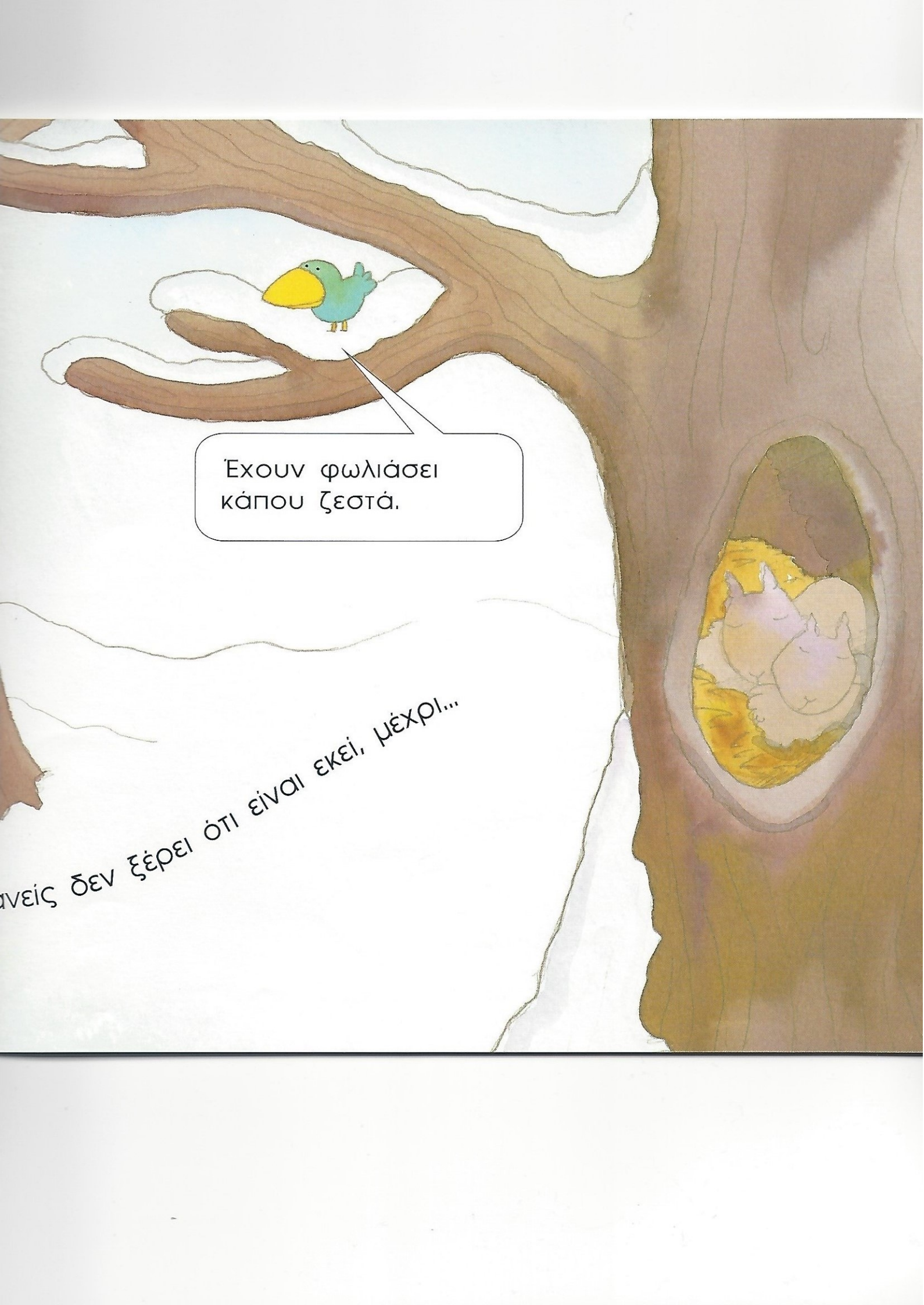
Είναι ένας
καρπός με
σπόρους μέσα
του. Κοίτα, αυτό
έβγαλε ρίζα.

Θα ριζώσει
εδώ!



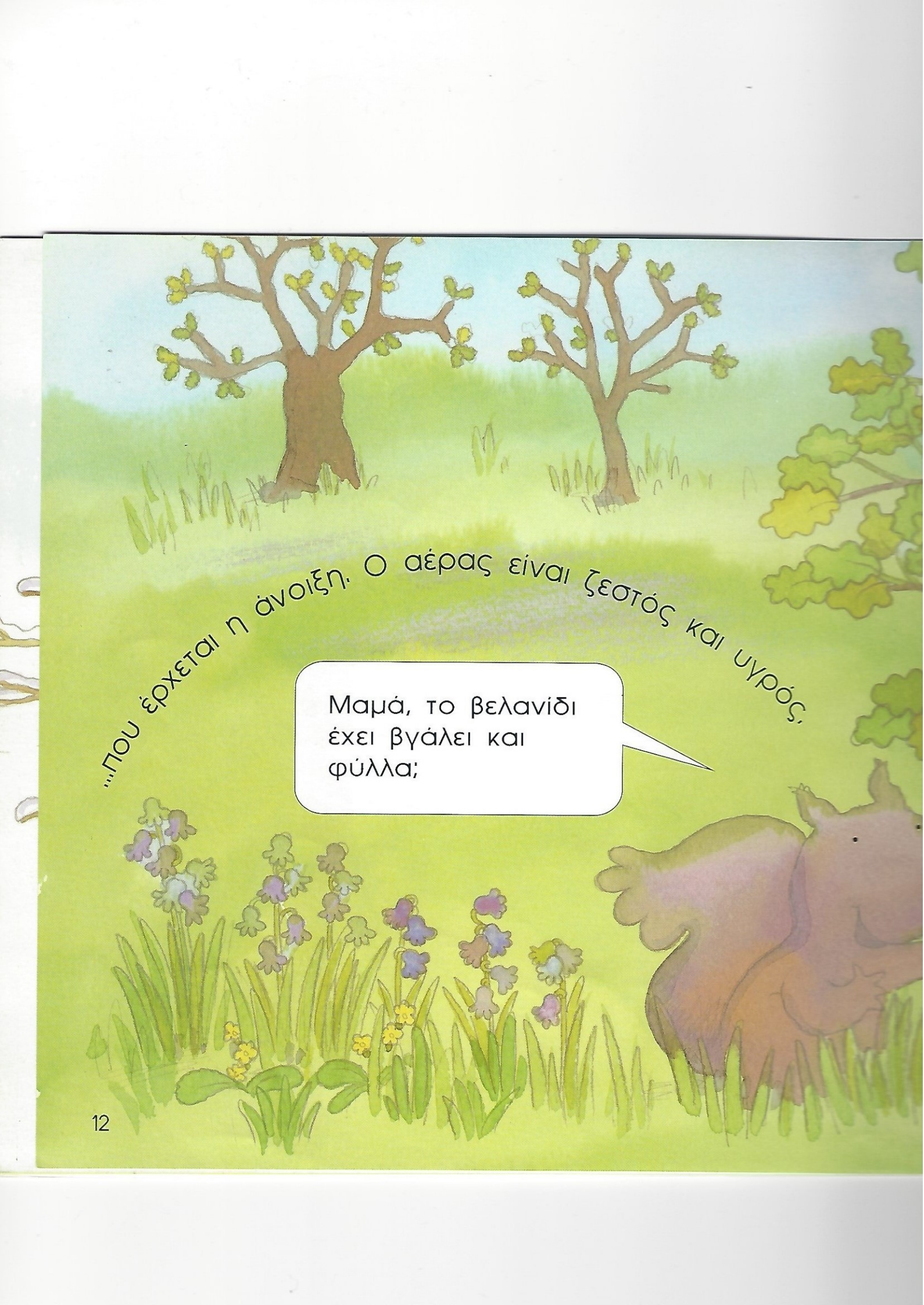
Πού χάθηκαν
όλοι;

Μετά το φθινόπωρο έρχεται ο χειμώνας. Το βελανίδι παραμένει κο

A cartoon illustration of a tree with a bird on a branch and a nest with two kittens. The tree is brown with a thick trunk and several branches. A small green bird with a yellow beak is perched on a branch. A speech bubble points from the bird to a text box. In the trunk of the tree, there is a nest containing two small, pinkish-purple kittens huddled together. The background is a light blue sky with white clouds.

Έχουν φωλιάσει
κάπου ζεστά.

ανείς δεν ξέρει ότι είναι εκεί, μέχρι...



...που έρχεται η άνοιξη. Ο αέρας είναι ζεστός και υγρός.

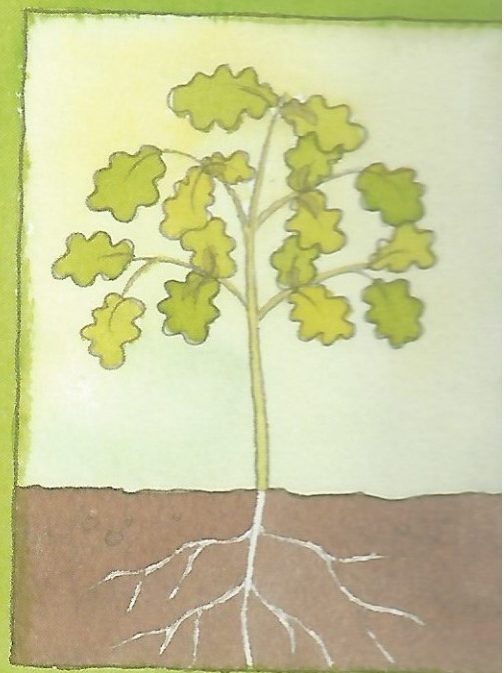
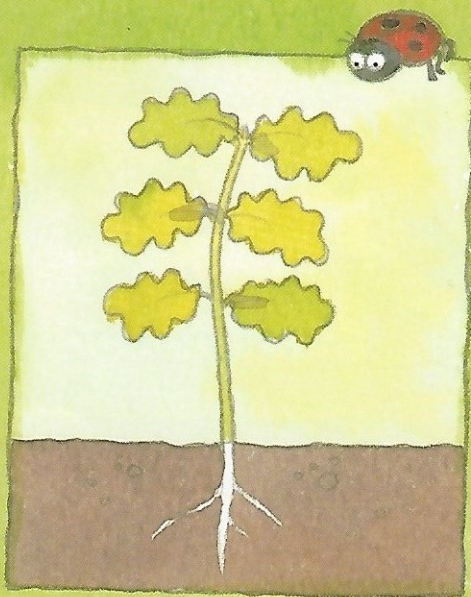
Μαμά, το βελανίδι
έχει βγάλει και
φύλλα;



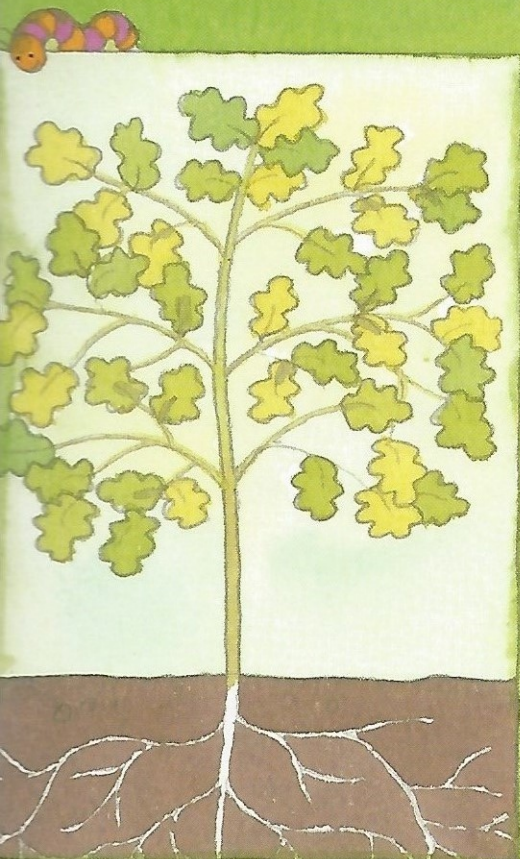
α βλαστάρι φυτρώνει από το βελανίδι.

Ναι. Ας ελπίσουμε
ότι οι κάμπιες δε
θα τα
μασουλίσουν.

Σε τρία χρόνια περίπου, το βλαστάρι

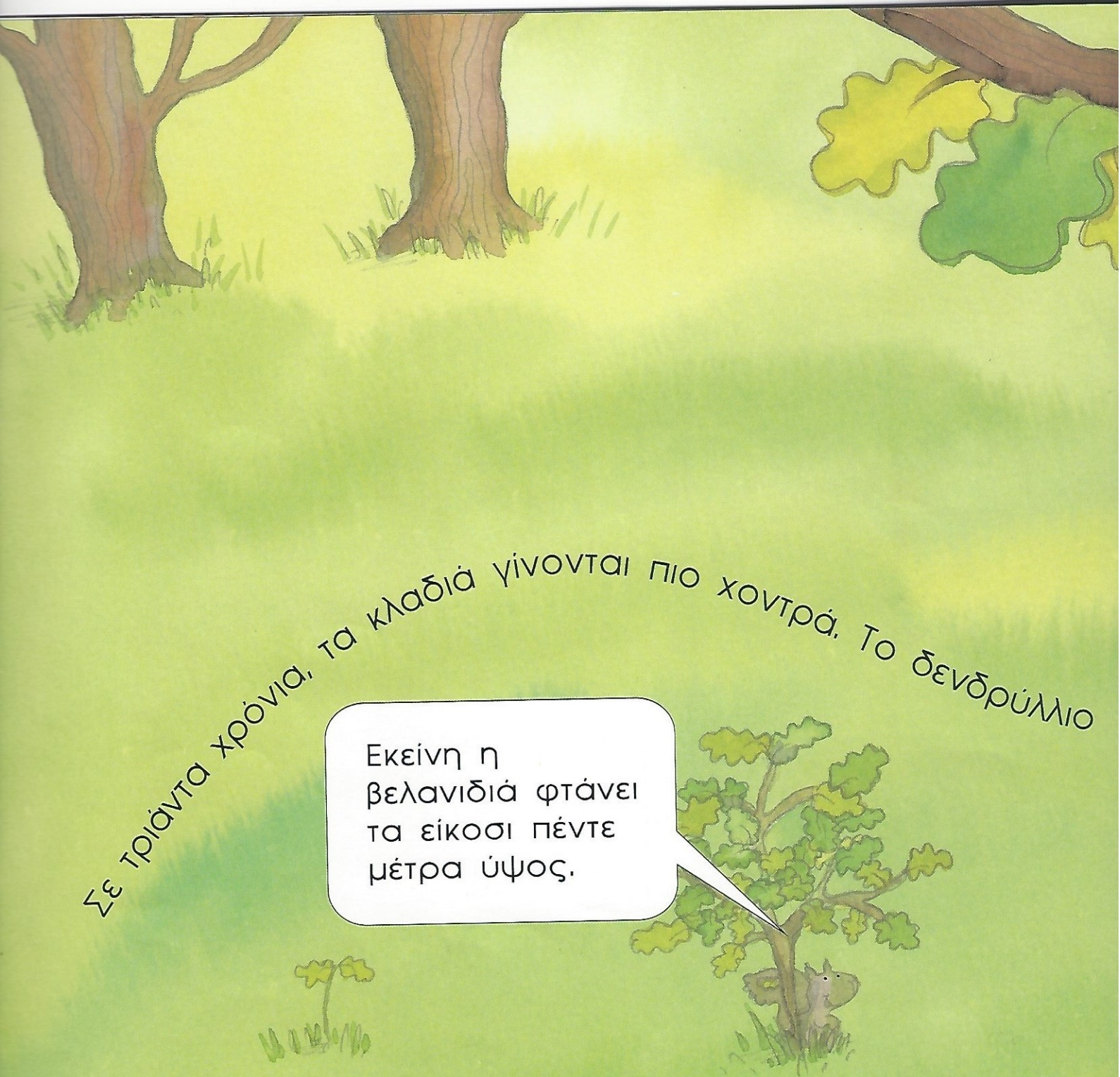


έχει γίνει δενδρύλλιο.



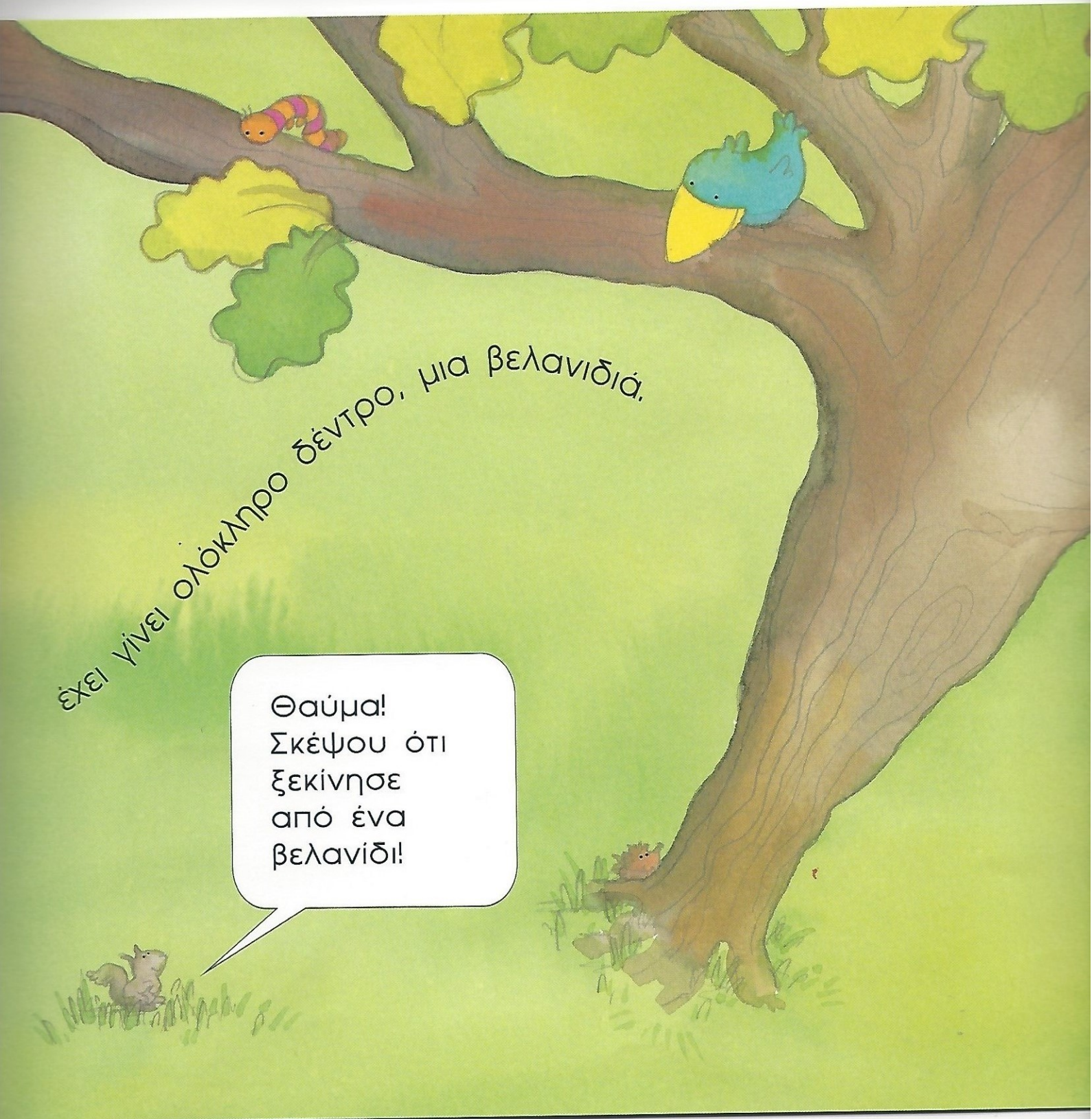
Αυτό το
δεντράκι έχει
μεγαλύτερη
ηλικία από
μένα!





Σε τριάντα χρόνια, τα κλαδιά γίνονται πιο χοντρά. Το δένδρϋλλιο

Εκείνη η
βελανιδιά φτάνει
τα είκοσι πέντε
μέτρα ύψος.



έχει γίνει ολόκληρο δέντρο, μια βελανιδιά.

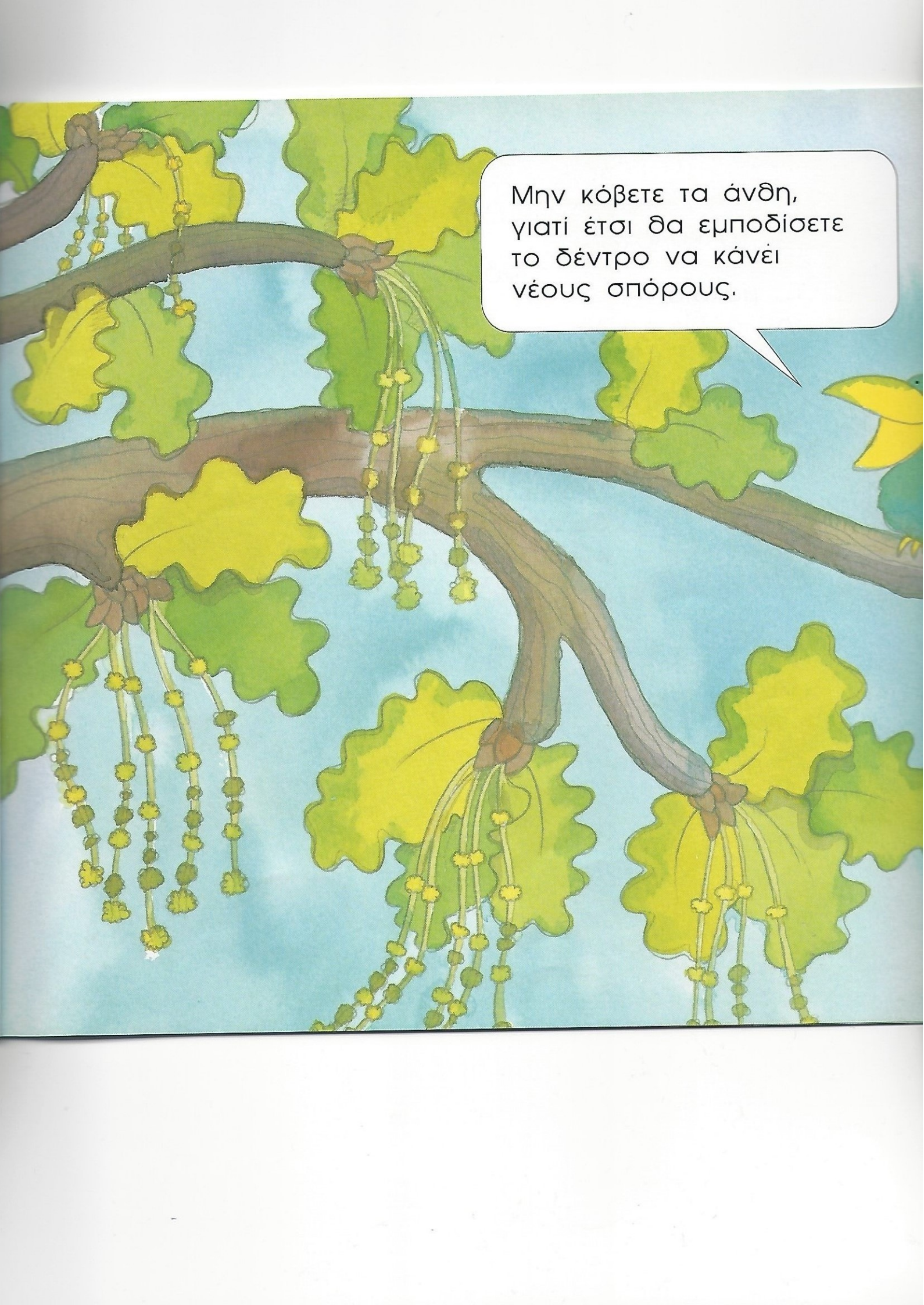
Θαύμα!
Σκέψου ότι
ξεκίνησε
από ένα
βελανίδι!



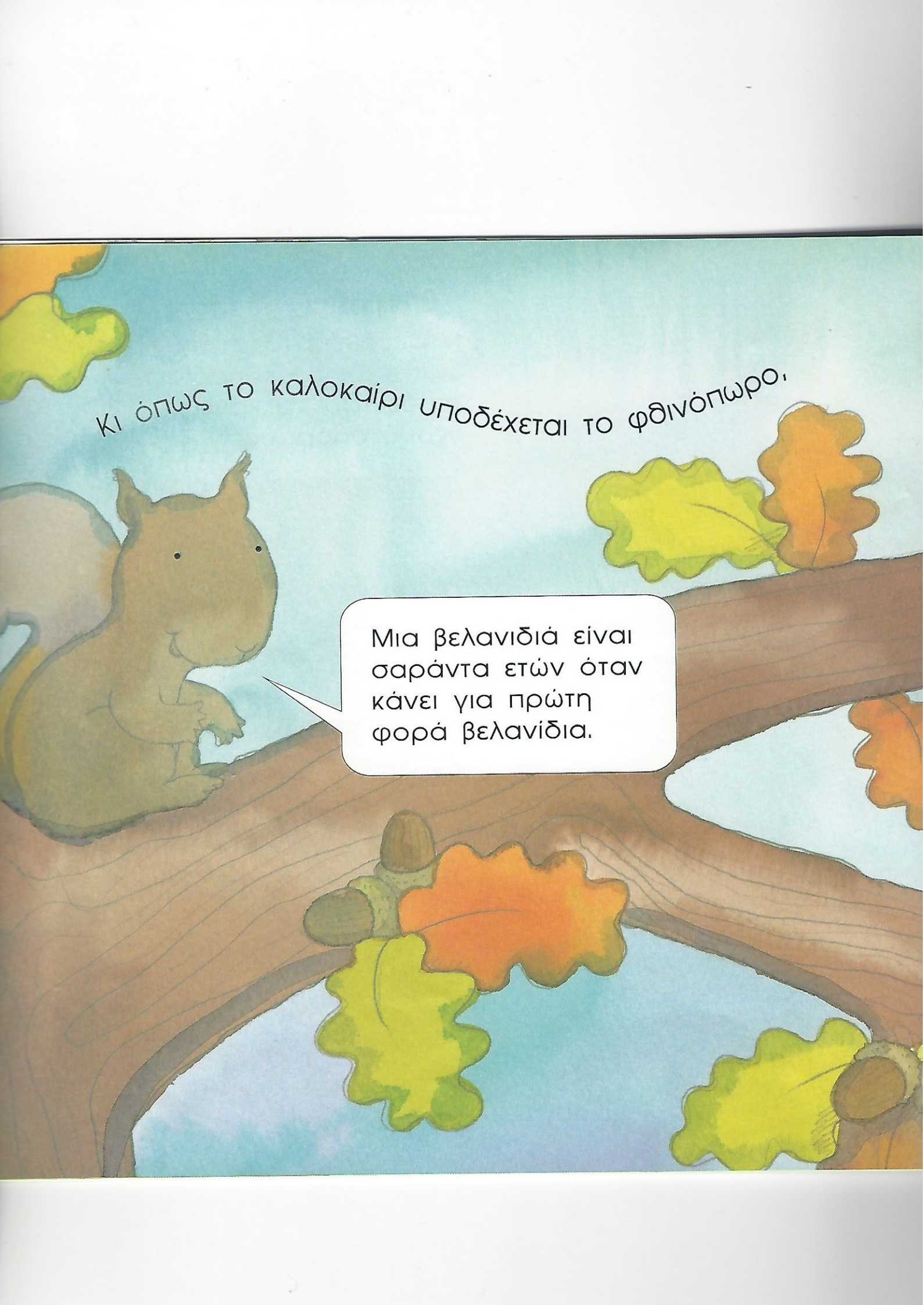
Το καλοκαίρι η βελανιδιά βγάζει άνθη.

Τα μακριά
λουλούδια τα λέμε
και ανθήλη ή
«χνούδι».

Υπάρχουν και
κάτι μικρά
καφετιά άνθη.

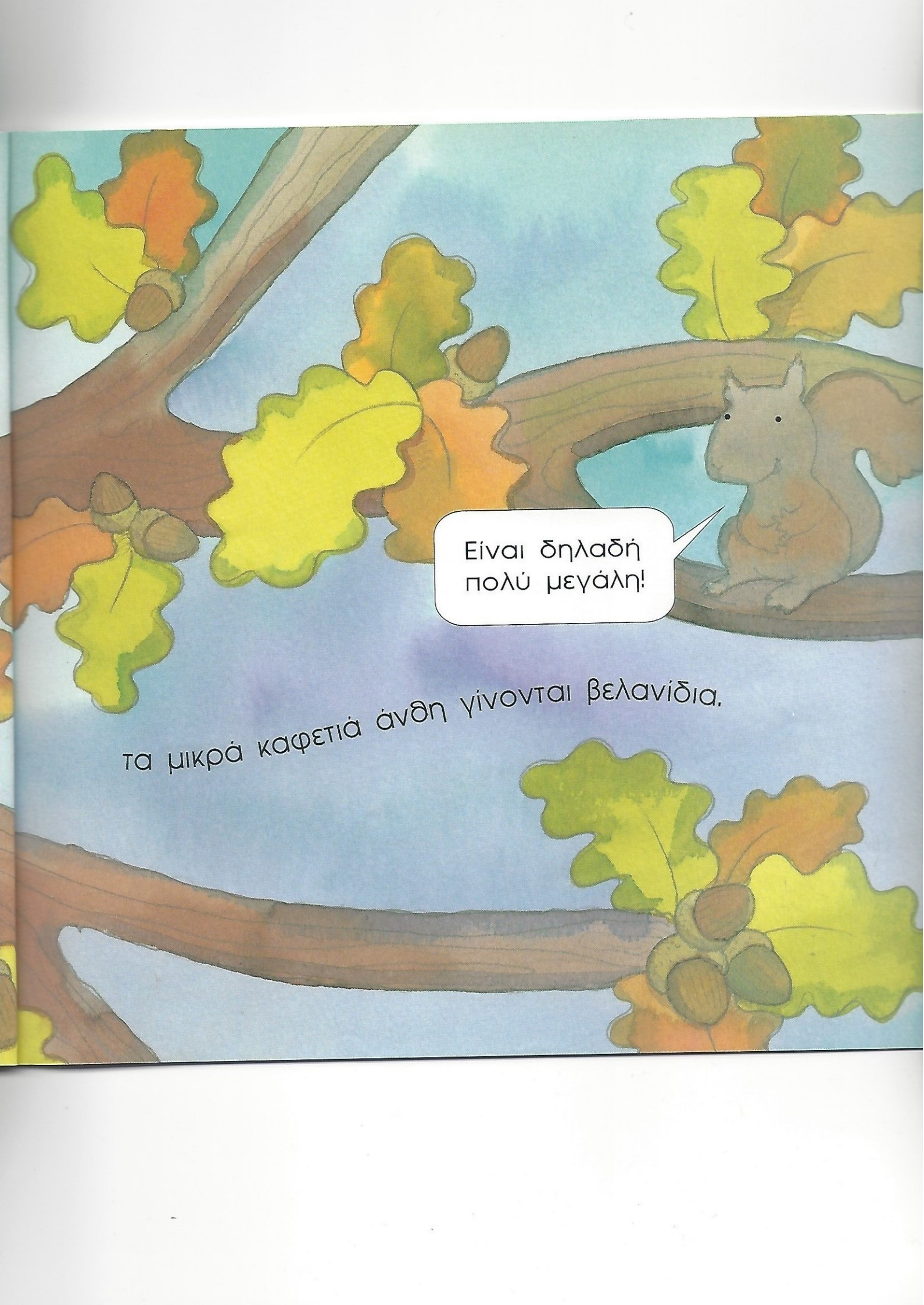
An illustration of a tree branch with several large, lobed leaves in shades of green and yellow. From the branch hang several long, drooping catkins, each composed of many small, round, yellowish-green flowers. The background is a light blue sky. A speech bubble is positioned in the upper right area of the illustration.

Μην κόβετε τα άνθη,
γιατί έτσι θα εμποδίσετε
το δέντρο να κάνει
νέους σπόρους.

A cartoon illustration of a brown squirrel sitting on a thick, brown tree branch. The squirrel is facing right, looking towards a speech bubble. The background is a light blue sky with several stylized autumn leaves in shades of yellow and orange. The squirrel has a small, bushy tail. The overall style is simple and child-friendly.

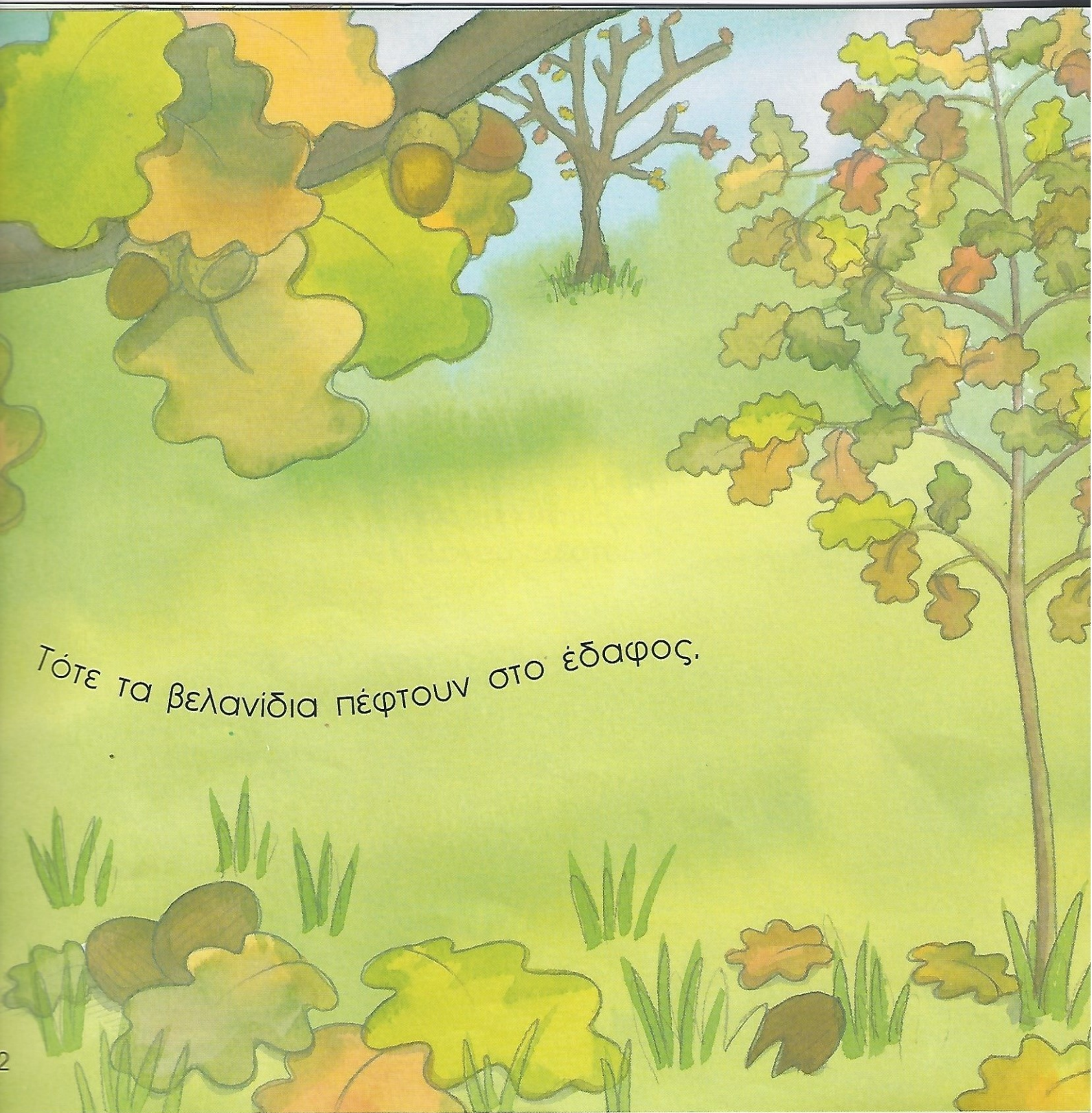
Κι όπως το καλοκαίρι υποδέχεται το φθινόπωρο,

Μια βελανιδιά είναι
σαράντα ετών όταν
κάνει για πρώτη
φορά βελανίδα.

A cartoon squirrel with grey and brown fur is sitting on a thick brown tree branch. The branch is surrounded by large, stylized autumn leaves in shades of yellow, orange, and green. Several acorns are scattered around the leaves. The background is a light blue sky with soft, wispy clouds. A speech bubble points from the squirrel's mouth towards the center of the page.

Είναι δηλαδή
πολύ μεγάλη!

τα μικρά καφετιά άνθη γίνονται βελανίδια.



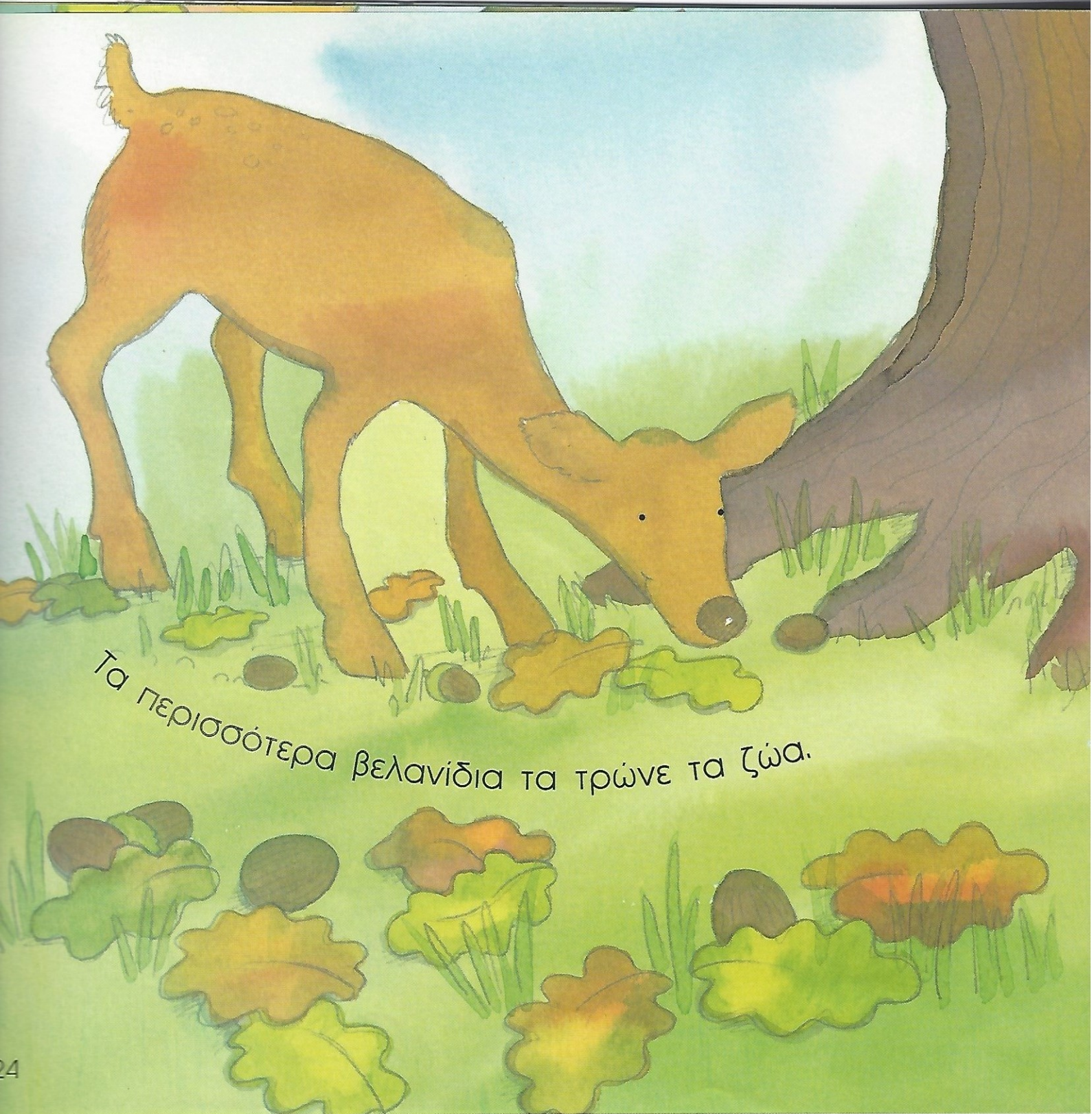
Τότε τα βελανίδια πέφτουν στο έδαφος.



Πρόσεχε!

Μπόιγκ!

Άουτς! Πάλι ήρθε
η εποχή που
πέφτουν!



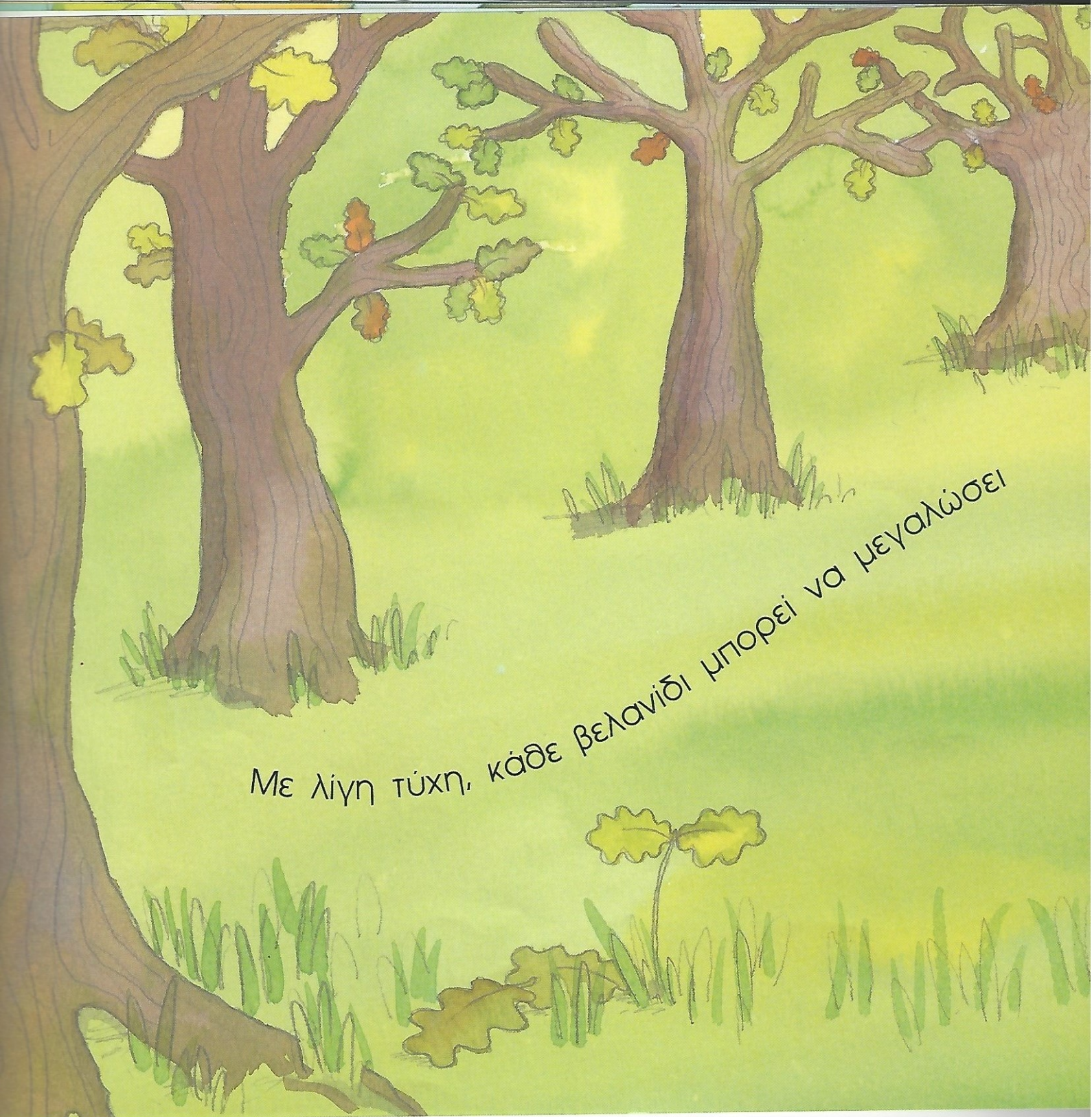


Μου αρέσουν
τα βελανίδια.

Μερικά όμως γλιτώνουν και βγάζουν ρίζες.



Ε! Άφησε και
κανένα για
μένα!



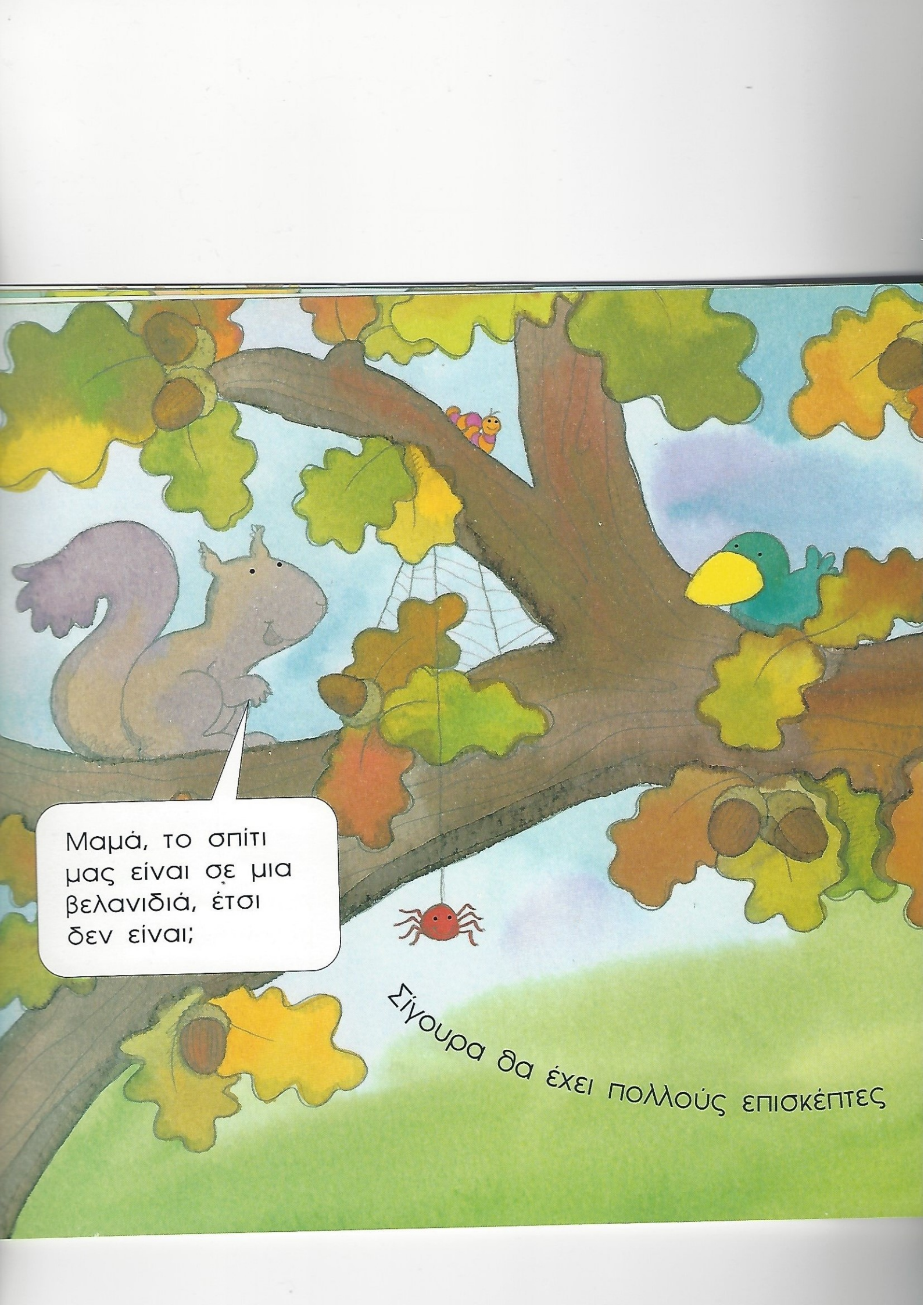
Με λίγη τύχη, κάθε βελανίδι μπορεί να μεγαλώσει

A colorful illustration of a squirrel in a forest. The squirrel is brown with a large, bushy tail, standing on its hind legs in a grassy area. It is looking up at a large tree trunk on the right. The tree has a thick, textured bark and several green leaves. A speech bubble from the squirrel contains text in Greek. Another speech bubble on the tree trunk contains text in Greek. The background is a soft, hazy green.

και να γίνει βελανιδιά.

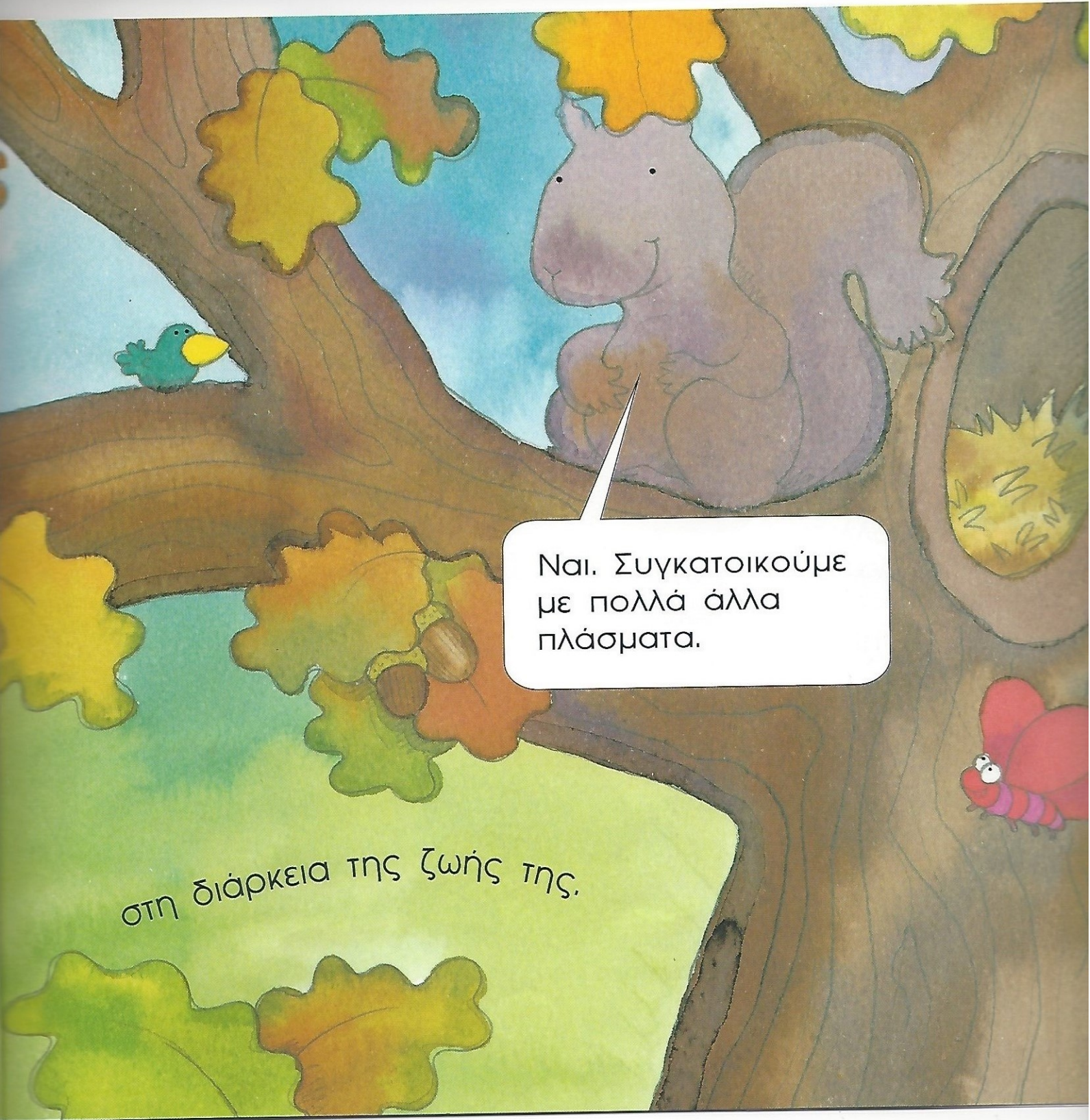
Μερικές βελανιδιές
ζουν εκατοντάδες
χρόνια. Δηλαδή πολύ
περισσότερα από μας
τους σκίουρους.

Αυτή η
βελανιδιά
είναι
γριούλα!



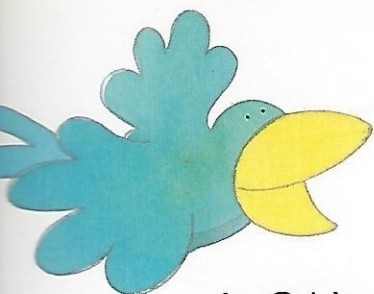
Μαμά, το σπίτι
μας είναι σε μια
βελανιδιά, έτσι
δεν είναι;

Σίγουρα θα έχει πολλούς επισκέπτες



Ναι. Συγκατοικούμε
με πολλά άλλα
πλάσματα.

στη διάρκεια της ζωής της.



Γλωσσάρι

Ανθήλη ή «χνούδι»:

Τα «αρσενικά» άνθη, που είναι γεμάτα γύρη.

Βελανίδι:

Ο καρπός της βελανιδιάς.

Βλαστάρι:

Μικρό φυτό με μαλακό βλαστό και φύλλα.

Δενδρύλλιο:

Νεαρό δεντράκι, τόσο μικρό, που δεν μπορεί να κάνει σπόρους.

Ρίζες:

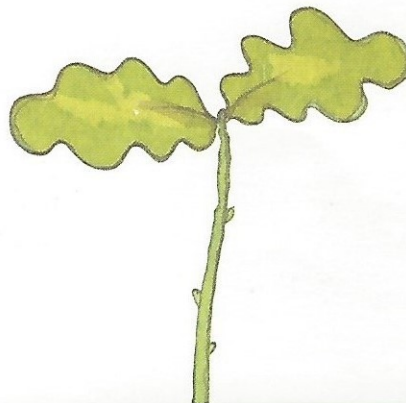
Το μέρος του φυτού που το συγκρατεί στο έδαφος.

Σπόρος:

Μέρος του λουλουδιού που θα γίνει ένα νέο φυτό.

Φλοιός:

Το καφετί σκληρό περίβλημα του κορμού ενός δέντρου.





Μελισσάκια

ΦΥΤΡΩΝΕΙ, ΦΥΤΡΩΝΕΙ Ο ΣΠÓΡΟΣ

Κάντε μια βόλτα μέσα σ' ένα δάσος γεμάτο πεσμένα φύλλα και συναντήστε μερικούς περίεργους κατοίκους του, οι οποίοι ανακαλύπτουν πώς ένας μικρός καρπός μπορεί να γίνει μια τεράστια βελανιδιά.

Η Σειρά Μελισσάκια είναι μια σειρά εικονογραφημένων βιβλίων γνώσεων που ενθαρρύνει τα παιδιά να εξερευνήσουν τον κόσμο που τα περιβάλλει.



ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΠΑΤΑΚΗ
www.patakis.gr

ISBN 978-960-16-0995-9



9 789601 609959

Βοηθ. κωδ. μηχ/σης 4995